

# 9.000.000 DE HOMBRES DEFENDERAN A MOSCU

Permanece en la Capital  
el Gobierno de los  
Soviets

El  
CENSOR

POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA UNA VOZ RIONEGRENSE CLARA Y VALIENTE

Miércoles 15 10-41

Miembro de la Asociación de Prensa Periódica del Uruguay

Número 220

Director Responsable - Propietario: Luis Comolý Dijón

Año II

Fundado el 6 de Mayo de 1940 por Luis Comolý Dijón y José S. Doll

YOUNG. (Rio Negro)

Moscú 15. (2.30) El Sr. Losovsky afirmó que el avance alemán se hace en forma muy lenta y que sólo se han tomado algunas ciudades de poca importancia. No obstante haber podido poner una cuña a 100 Kmts. de Moscú, 9.000.000 de hombres defenderán la ciudad que jamás el teutón podrá tomar. Desmiente Losovsky el abandono de la capital del Gobierno de los «Soviets». Nuevos contingentes rusos han entrado en acción y fué detenida una columna de más de 10.000 tanques alemanes aniquilándola y haciendo 15.000 prisioneros. Las interminables columnas tanques y de infantería motorizadas sobre Ca

linina fueron derendidos,

## El tratado con la Argentina

Nuestro colega «Nervio» ha coincidido en el pensamiento. Hacemos nuestro su artículo.

Decía Anatole France que «go bernar es producir descontentos». ¿Por qué? Muy sencillo: ninguna ley o decreto, puede conformar a todo el mundo. Si favorece a los ricos, perjudica a los pobres, si beneficia a los obreros, patea los intereses del capitalismo, etc.

Y algo de esto pasa con el tan llevado y traído tratado comercial con la Argentina.

Por un lado nos irae beneficios y por el otro perjudica a las industrias y granjeros nacionales.

Ahora, que con esto de la «industria nacional» están ocurriendo casos curiosos. Tenemos fábrica nacional de papel que nos ven de papel a \$ 9,70 la resma, en tanto el de Canadá vale 4,50 y es superior.

Tenemos granjas, pero nos hacen pagar cinco centésimos una cabeza de ajo...

Tenemos grandes extensiones de tierra incultas e improductivas, pero hay que traer alfalfa y avena de la Argentina.

Tenemos grandes viñedos y más grandes y ricos bodegueros, pagan 0 40 por un liquido corrosivo—como el que expenden aquí,—porque, el VINO, no lo vemos por ningún lado. Si queremos tomar vino habría que traerlo de la Argentina.

El maíz cuesta aquí \$ 5,00 los 100 kilos, en la Argentina 80 centavos los 100 kilos!

Y podríamos seguir citando ejemplos de como los problemas económicos no podrán nunca ser resueltos por el vientre de un señor Ministro de Hacienda.

Se comprenderá ahora la sutil ironía de France.

## ¿Vendrá «Tuya Héctor» el Domingo?

El fuerte equipo sanducero del popular «Pelusa», nuestro estimado amigo, parece estar dispuesto a venir a Young el domingo para enfrentarse con el «Nacional Foot Ball Club». Se trata de un equipo que viene siendo la sensación futbolística de Paysandú, ya que es una «reunión» de elementos de clase. En Paysandú aun no ha perdido. Aquí, ya lo veremos; los nuestros están guapos.

## Pescadores de río revuelto

La gente quiere trabajar y gozar de tranquilidad para llevar su vida sin mayores complicaciones.

No es partidaria de las situaciones difíciles y acoge con cierta prevención todo lo que se diga respecto a alteración del orden o de la normalidad de las cosas.

Sin embargo, existen quienes guiados no sabemos por qué fin dan a circular versiones catastróficas y anuncian sucesos espeluznantes o dan a entender como ciones políticas de trascendencia.

Y llega el momento de que esos pescadores de río revuelto se sosieguen y se calmen para tranquilidad del pueblo.

De otra manera corren riesgo de quedar en blanco y algo más...

## La Gran Asamblea Nacionalista Independiente

Ha sido fijada la fecha del 16 de Noviembre próximo para la gran Asamblea partidaria del nacionalismo independiente a la que concurrirán altas personalidades de esa fracción de Fray Bentos y Montevideo.

## «Leopoldo» y «Ferro Carril» empataron

El domingo en Valle de Soba, se enfrentaron los equipos de «Ferro Carril» y «Leopoldo» empatando en 1 tanto por bando convertidos por Pedro Cabrera y Manolo Silveira. Como estaba anunciado a medio día se sirvió un succulento asado a la criolla del que participaron 36 comensales que supieron pasar unas horas de grata camaradería.

Fué al decir, un verdadero acontecimiento social-deportivo, pues como bien lo dice la nota que publicamos en otro lugar, la muchachada de «Leopoldo» ha quedado muy bien impresionada.

Ojalá, fiestas de esta índole se repitan a menudo.

## Triunfadores



Don Julio Stirling



Don José M. Elorza



Don David Stirling

## La Perseverancia y el Trabajo Honesto de las Cabañas de Río Negro

Ya estamos acostumbrados a oír que nuestros hombres de campo triunfaron en ésta o en aquella Exposición ganadera. A cada muestra sus nombres se inscriben en el pizarrón como cada cual mejor, pero esta vez, el triunfo ha sido tan completo que bien merece un aparte.

Largo sería detenernos en cada uno de ellos pero aunque tan solo con dos palabras hemos de hacer resaltar sus nombres en esta humilde hoja que aunque pequeña, bien podemos asegurar habrá de llevar la suficiente fuerza del elogio como cual prensa mayor por ser sincera.

Ningún triunfo ha sido tan grande como el de la Exposición de Tacuarembó ya que fué, podemos decirlo, total. Río Negro se enorgullece de esos hombres y el País entero sabe que en este rincón tenemos fuerzas capacitadas y dignas de la mayor consideración de las esferas oficiales. Ellos son el puntal de la economía nacional y por ende los mejores patriotas. Triunfaron por buenos y porque son buenos en verdad. Su afán de mejoración es el fruto de la dignidad a toda prueba en cada uno y de lucha incansable que los hace merecedores a las mayores satisfacciones de la vida.

Río Negro triunfó en Tacuarembó por sus elementos íntegros en la acción y el trabajo y ahí, nuestro voto, el mejor voto de conservación de tan grande y honrosa distinción.

Ocuparon pues los puestos de vanguardia: José M. Elorza, Julio Stirling, David Stirling, Estancias y Colonia Uruguayas, «Pileta» y «Bichadero», Suc. Lorenzo Salvo, M. Raúl Parietti, Diego G. Lawlor, Marchilino Indarte, Indarte y Garbarino. A todos ellos, nuestras felicitaciones.

★★★★★★★★

## Si no llueve habrá Circo

Fracasada la función de anoche por causas de la lluvia, el Circo Teatro «Rio Branco» de no persistir el mal tiempo, esta noche presentará un nuevo y variado programa culminando la función con la famosa pieza dramática «Juan Moreira». Esperamos pues que el tiempo acompañe a la Empresa que viene desarrollando un buen programa en ésta.

## ¿Qué pasa con el foco en la obscura esquina del Banco y el Club?

Varias veces hemos tenido que ocuparnos de este asunto. La sor dera de quien tiene el remedio es completa. Esta falta de consideración es azar criticable y es hora que se le destapen los oídos. Esa esquina no puede quedar sin luz. Hay intereses que cuidar y no son historias.

Tiene la palabra la Intendencia que ha dejado en carpeta un asunto que urge solucionar.

## Hace falta un toco

De donde estamos, nosotros al primer foco de luz dista tres cuadras. No estamos solos en esas tres idems. La obscuridad de la noche en esas «tres» es peligrosa para cualquiera. Falta hace que se extienda la línea para que se ponga aunque sólo fuera un foco; algo es algo peor es nada.

Las autoridades de la U. T. E. y comunales tienen la palabra.

## A las 24 horas se adelantó la hora en la Argentina

Buenos Aires 15 (1.50) Anoche a las 24 horas se adelantaron en una hora las agujas de todos los relojes. Con ello Argentina y Uruguay estarán iguales en la marcada del tiempo.

## 5.000 aviones para Rusia

Washington 15 (2.10) Roosevelt declaró a los periodistas que nada le hace dudar del buen éxito de las operaciones rusas frente a su invasor. 5.000 aviones envía mensualmente EE. UU. a ese país.

## Se reúne hoy

Esta tarde a la hora de costumbre se reúne la Directiva del Club Nacional de Foot Ball. Se ruega a los integrantes de esa Directiva puntual asistencia.

**V** Exteriorización del sentimiento de paz y justicia de toda la Humanidad que lucha contra la opresión y la fuerza.



# Del Mundo Social

Los Esposos Elhordoy Britos festejaron sus bodas de plata.

Días pasados dos hogares de nuestra zona y Paysandú festejaron sus bodas de plata.

Nos referimos a los estimados esposos Don Ricardo Elhordoy y su esposa Cecilia Britos y Don Miguel A. Elhordoy y su esposa Doña Isabel Britos.

Con motivo de este grato acontecimiento, en la Parroquia de Paysandú se celebró una Misa en acción de gracias a la que asistieron sus numerosas amistades y familiares.

Muchas han sido las felicitaciones recibidas por los apreciados esposos de la referencia a las que unimos las nuestras muy sinceramente ya que es bien de cada la simpatía que se han granjeado en todo el litoral por sus relevantes dotes puestas de relieve en una grande y honorable familia orgullo de un apellidado como el Elhordoy y Britos.

Boda Van Lommel Nuñez

Se anuncia para el jueves 23 la boda de la Srta. Anastasia Eugenia Nuñez con el Sr. Carlos Gereberrus Van Lommel ambos de Santa Isabel.

Dado las múltiples amistades que amlo con rayenes cuentan en nuestro ambiente son por tal motivo muy felicitados.

Felicitaciones y más felicitaciones

El sólo anuncio de la simpática boda Fontela Da Costa a llevarse a cabo el 25 del Cte. en ésta, ha dado lugar para los felices novios la comprobación del afecto que sus muchas amistades le hacen llegar con la expresiva palabra de «felicitaciones». Bien merecido se lo tienen estos dos simpáticos jóvenes que tan en campaña coeo en nuestro ambiente gozan de merecido prestigio.

Será marco de un grato acontecimiento

La Escuela N.º 17

Tal lo hemos venido anunciando, el sábado se llevará a cabo la cena de camaradería a beneficio del Comedor Escolar de la Escuela N.º 17 que dirige la Sra. Angelita M. de Otazú.

Los tickets que están a disposición de los interesados en los domicilios de las familias de Otazú, Battistessa y Figueredo, ya se hallan casi por agotar. Eso nos

muestra que el éxito será completo, pues cuando se trata de beneficio y para una Escuela el vecindario colabora muy gustoso a la feliz realización de las buenas obras.

Esperamos, para culminación de ese éxito que las citadas familias no, digan: «se acabaron los tickets» lo cual no es de dudar.

Nuestra escuela N.º 17 el sábado pues, vestirá de gala ya que la concurrencia será numerosísima. Bien por los organizadores de esta simpática cuan benéfica fiesta.

VIAJEROS —

—De Piñera la Srta. Eleodora Bodeant en compañía de su señora Madre y su sobrino Hugo.

—Estuvo en ésta procedente de Montevideo el joven Jorge Amaro Balparda.

—De Montevideo el Sr. José Battistessa acompañado de su hija Delia.

—Estuvo en esta procedente de Fray Bentos nuestro colega Director del periódico La Campana. Sr. Francisco Martínez Braico.

—Del mismo punto el joven Juan Carlos Etcheverry.

—De y para Su Estancia San Jorge, el Sr. Exequiel Navarro en compañía de su esposa y sus hijos Hortencia y Nito.

—Regresó de Fray Bentos la Srta. Chichita Sanguinetti.

—Regresó de Montevideo el joven Mario Apaulaza.

—Regresó a la Capital después de permanecer en esta varios días el Sr. Diputado Dr. Malmferca.

—De y para Fray Bentos el Sr. Fernando Hodges.

—Regresó a campaña el Sr. Martín Feo.

—También regresó a Matajojo el estimado hacendado de aquella zona, Sr. Enrique Elizondo.

—Para Menafra el Sr. Santiago Bianchi.

—Para Paysandú el joven Carlos Massa.

—Regresó a la Cardilla el Sr. Fernando Rodríguez.

ENFERMOS —

—Sigue mejorando la Sra. Dolores A. De Vega.

—Mejorada la Sra. Lola Dolores de Loytey.

—Reestablecido el Sr. Juan Da Silva

Muebles sueltos

Se venden por ausentarse sus dueños. Verdadera pinchita para los interesados. Verlos y tratar: Sra. de Kanievoka, al lado de la Hojalatería Inderkum.

## SE VENDE

Con facilidades de Pago CASA de 3 espaciosas piezas, cocina, garage y 756 metros de terreno. Tratar con PLO E. PAIS. Young

E 3-10-41

V 8-11-41

\*\*\*\*\*

## RAFFO

Este es mi Sastre



19 de Abril 913

Telf. 665  
Paysandú

## Roberto Hodges

Venta de Artículos para  
Obras Sanitarias  
Artículos de Construcción  
en General.

Comas, Repuestos y Lubrificantes  
para Autos y Camiones

Comisionista en Ramos Generales

18 de Julio 1596

Telf. 251

## PROFESIONALES

CATALINA SANGUINETTI

SALVO — Partera — Hospital  
Young y atiende particular —  
Young. (R. Negro).

Dr. CARLOS M. FISCHER — Médico  
cirujano — Director del Hospital  
de Young.

Dr. CELIAR LOPEZ — Médico  
cirujano — Calle Montevideo — Young

Dr. HIPOLITO I. VACCARO —  
Cirujano dentista — Young.

Dr. TOMAS BARTESAGHI —  
Abogado y Escribano — Fray Bentos,  
Rincón 1246 — Mercedes, Colón  
312 — Young casa de Nicolás Donato  
(Segundo y último sábado de cada mes).

Dr. ANACLETO MONTERO. —  
Cirujano dentista — Atiende en el  
Sanatorio Zeballos, del sábado a lunes.  
— Teléfono 73 — Young.

MARIO W. LONG — Químico-Farmacéutico — Young.  
Dr. SEMIRAMIDES L. ZEBALLOS — Médico cirujano — Calle  
18 de Julio — Young.

CONRADO L. CASTIGLIONI —  
Químico-Farmacéutico — Av. 18 de Julio — Young.

JOSE S. ELISBURU — Escribano Público — Young.

Dr. ELBIO KUSTER — Abogado — Rincón 454, edificio Bolsa de Comercio, Escrib. 208 Teléfono 8-03-03 — Montevideo.

Dr. RICARDO KUSTER — Abogado — calle Ituzaingó 1485. — Escrib. 1 y 2 — Teléfono 8-84-05 — Montevideo.

CARLOS A. IMKEN. — Asuntos Judiciales, Sucesorios y Administrativos — Young

## COMERCIANTES

Stock Permanente de Sal Iodada, Sal de Cádiz y Sal Argentina

PRECIOS BAJOS

—o—

Dirigirse a:

Juan y José C. Bertoni

Paysandú

Uruguay

## “LA ENRAMADA”

De Calleri & Mazzilli

Impuesta desde su fundación por el excelente e insuperado servicio de comidas que brinda es la casa preferida del público.

La Mejor Cocina Criolla de F. Bentos en un ambiente familiar y grato.

Servicio de Viandas a Domicilio.

Precios Convenientes

Calle España contiguo al bar Fray Bentos.

## Panadería y Almacén “YOUNG”

Enrique F. Reggio

Estación Young

Dept. Río Negro

Especialidad en Pan y Galleta —

Reperto a Domicilio —

FACTURERIA EN GENERAL —

## TALLER MECANICO

# MAURIN

de BEOR E. MAURIN

Señor Automovilista:

No confíe su automóvil o camión a manos inexpertas.

Recuerde que MAURIN cuenta con taller bien montado y repuestos en general.

Soldadura autógena. TRABAJOS EN TORNO. Productos S. K. F. Baterías.

Noack. y un excelente SERVICIO DE LAVADOS Y ENGRASE atendido por personal competente.

Se Arreglan Radiadores por deshechos que estén. GONNET Es el Técnico

Traiga su coche y se convencerá

## TALLER MAURIN

Teléfono 99. YOUNG

\$ 1.000.00

Puede Ud. Adquirirlos con Menos de

7 Centésimos Diarios

¿COMO? Muy Facilmente:

Queriendo Hacerlo. Suprimiendo una parte muy pequeña de tanto gasto superfluo que hace, e invirtiéndola en el sistema que le brinda

## La Uruguaya

En sus Pólizas de Previsión y Ahorro

Agente en Young: Alcides N. Battistessa



# Siempre sin Solución el Problema Postal

Se quejan con  
justa razón

Los Pobladores de Matajojo

Cuando se nos ha informado de tal o cual necesidad en pro de los pobladores del Departamento, EL CENSOR ha puesto su hoja al servicio de sus habitantes.

Noticias provenientes de Matajojo, dan cuenta que es una vergüenza que el servicio de correo no llegue hasta ese lugar y eso que son muchos los vecinos que habitan por allí. Si por casualidad ninguno se le antoja de pasar y acordarse que hay correspondencia para llevar, ésta queda estancada en lo del Sr. Martínez a tan sólo dos leguas de Matajojo.

Cuando el Sr. Quintana hacía ese recorrido, si mal no recordamos, la correspondencia era llevada hasta esa población. De si tenía o no obligación no nos incumbió, pero lo real del caso es que desde hace más o menos cuatro años ya no llega el correista y si quieren correspondencia los pobladores, que se molesten y que hagan dos leguas a pie o a caballo.

Entendemos que la Dirección de Correos, debe solucionar esta anomalía que no tiene razón de ser y que bien los tranquilos pobladores de esa zona, merecen cierta consideración ya que están dispuestos a «formar» si ello cuadra.

El correista que va de Algorita a lo del Sr. Martínez bien puede hacer dos leguas más, pero para ello es necesario que la Dirección de Correos lo autorice y le remu-

nere como corresponde. Si para los de la Capital hay plata, debe de remunerarse los fieles servidores que en campaña llueve o trueque o lo que sea, aunque el cielo se venga abajo, hacen su recorrido sin interrupción.

Se beneficiaría así a una extensa zona que casi podríamos decir está aislada del resto del Departamento. Seguiremos.

\*\*\*\*\*  
Es buena o es mala...  
pero levanta mucha  
tierra

Hemos observado que en la carretera se utiliza una tosca que dentro de poco ya no será tal. Una tierra espantosa se levanta al paso de cualquier coche y por consiguiente la carretera se va debilitando, pues por cada capa de polvo que se esparce fuera de ella no podrá aguantar luego que esté habitada, un tráfico pesado como el que se prevee.

En El Cambará existe una cantera de tosca muy especial y que es la misma que se utilizó en la calle que pasa frente a la telefónica y que por cierto ha dado buenos resultados a lo que está a la vista. No sabemos en realidad qué inconveniente hubieran podido surgir para que esa tosca no

fuere utilizada y eso que según informes obtenidos bien hubiera valido la pena que Vialidad la utilizara. En fin, ellos sabrán lo que hacen.

Pulpa de cítrus seca en  
la alimentación de las  
lecheras

Después de varios años de investigaciones empleando los más modernos procedimientos, la Universidad de Florida informó que la pulpa seca de la fruta de árboles cítricos es igual a la pulpa de remolacha—y aún algo superior—para la producción de leche.

Las vacas lecheras comen la pulpa seca de pomelo o toronja empleada en los experimentos produjeron 1.2 por ciento de proteína cruda digestible y 76 por ciento de nutrimentos digestibles.

Sobre el Muelle de  
Nuevo Berlín

Aprovechando la estadía del Dr. Lucio Malmierca, Diputado por el Departamento, en ésta, hemos consultado sobre varios temas de interés departamental y que ya tuvimos ocasión de ocuparnos en nuestras anteriores ediciones.

En cuanto a lo que se refiere a la paralización del Muelle de Nuevo Berlín, nos informa que un afán del Ing. Arteaga de dotar de un gran muelle a esa población, se incurrió en un error muy grande de cálculos. La Cámara había votado una partida que de acuerdo a los planos, era lo suficiente para que Nuevo Berlín tuviese su muelle.

En su visita del ex Ministro, prometió una obra de gran alcance y casi innecesaria ya que con la proyectada podía recibir a los buques de ultramar como el mejor muelle. Pero esa obra prometida duplicaba el costo, pero al fin era una aspiración del Ministro y la plata se buscaba. Renunció aquél y todo quedó trunco, pues la obra se había iniciado, bajo el presupuesto por el confeccionado y ahí que ahora los que quedan deberán buscarle una solución por la que nos asegura el Dr. Malmierca contribuirá para que esa obra no quede sin terminar. Más aún él pedirá para que se solicite a Hidrografía la canalización del río. En cuanto a que el muelle ha sido propenso a inundaciones, aunque las que hubieron fueron grandes, sobre este tópico se iniciará un sumario pero al final, Nuevo Berlín tendrá su muelle.

Del Club Centenario

Deportistas que  
agradecen

Paysandú, Octubre 2 de 1941.— Señor Director de «El Censor» Don Luis Comoly Dijón.

De nuestra consideración: Cúpleme llevar a su conocimiento que la Comisión Directiva del Club «Centenario» informada por su delegación de las amables atenciones dispensadas por Ud. a los integrantes de la misma en oportunidad de su reciente visita a esa localidad, se hace un deber el agradecerle las expresiones de grata cordialidad recibida en la ocasión indicada.

Al mismo tiempo abusando de su gentileza, rogámoles transmita nuestro espontáneo reconocimiento al Sr. Reggion y a los calificados deportistas dirigentes del Club San Lorenzo, por sus cumplidas

atenciones que tornaron grata y de imborrable recuerdo, la estadía de nuestro team en esa simpática y progresista ciudad.

Al reiterar nuestro reconocimiento, aprovechamos para transmitir a Ud. las seguridades de nuestra mayor estima.

Alejandro Torrelli, Presidente; Washington Rodríguez, Secretario.

Leopoldo Oct. 13/41.— Señor Director de El Censor Don Luis Comoly Dijón.— Estimado Director: Pedimos de su amabilidad de cabida en su diario en nombre de Leopoldo F.C. las siguientes palabras de agradecimiento al simpático Ferro C. F.C. la muchachada del Leopoldo F.C. aplauden a la comisión de Ferro C.F.C. por su ánimo de deportistas por su entusiasmo de demostrar con sinceridad, y por todas las atenciones deparadas a nuestro humilde pero nobles muchachos que defendieron nuestros colores.

Llegue así una vez más ese ejemplo de sincera demostración a los que juegan el football sin saber todo lo que significa Deporte. Quedamos a Vd. Señor Director sumamente agradecido. Por la muchachada de Leopoldo F.C. Santiago Bianchi.

Peinados

**JULY**

ALTA NOVEDAD

Permanente química sin electricidad, Especialidades: Croquiñol (al aceite) - Ondulación al agua y Marcel - Depilación - Manicura - Con los aparatos más modernos que se conocen.

Atiende en el «Restaurant» Romero — YOUNG

ESTANCIA

“LA ESMERALDA”

DE DAVID STIRLING

ESTACION YOUNG

DPTO. RIO NEGRO

Detalle de Premios en la Reciente Exposición de Rústicos:

Raza Shorthorn:

- MACHOS.**—Gran Copa Honor al mejor toro. Campeón en lote de tres. Conjunto a los tres mejores lotes. Tres primeros premios.  
**HEMBRAS.**—Reservado Campeón. Conjunto a los tres mejores lotes. 2 primeros y un 2o. premio.

Raza Palled Shorthorn (Machos)

- MACHOS.**—Gran Copa Honor al mejor toro. Campeón en lote de tres. Primer Premio.  
**HEMBRAS.**—Campeón en lote de tres. Primer Premio.

Raza Corriedale

- HEMBRAS.**—Campeón y Primer Premio. Premio «David Stirling» al mejor lote de tres animales de pedigree inscripto, machos o hembras.—(Ganado también en 1940) el que se adjudicará en definitivo al expositor que lo gane tres años.

Están en Venta  
en el Establecimiento  
Productos de Estas  
Tres Razas







# CAMPO NEUTRAL

Baja y Torpe Maniobra Herrerista

Recibimos y Publicamos

Con la firma de «El Comité», la más grandiosa a realizarse se reparte una hoja herrerista, en Young, traerá por consecuencia, que ningún nacionalista falte a esta cita de civismo y patriotismo.

Pero veamos algo interesante de esa hoja herrerista que se reparte profusamente y que sirve para tapar la cruz swástica que manos anónimas estamparon en las paredes del pasquín «La Reforma», para demostrar así, la ideología nefasta de los traidores y cobardes que anidan en dicho periódico.

Ese titulado «Comité está constituido por varios ciudadanos presididos por Dalmiro Silva, vecino de Young, que se destaca netamente en la sociedad de esa localidad, por sus «desvelos» y «abnegación» por la niñez... (dénse una vuelta por el Juzgado Letrado...)

Y ese «Comité» nos pretende negar nuestra fé en el nacionalismo! Y se erige en el campeón de los nacionalistas!! Esa gente creera que el departamento está constituido por personas ignorantes!!! Pretender negar nacionalismo a ciudadanos que toda su vida lucharon sin interés alguno, por los principios nacionalistas!!

Lo más probable es que no sea esa la intención de aquellas personas, si no que los dirigentes herreristas de esta ciudad, han estampado para eludir responsabilidades como firmantes de dicha hoja, el titulado nombre de «Comité».

Cosa que no nos extrañaría conociendo la catadura moral de los herreristas!!

Baluartes-Fray Bentos

☆☆☆☆☆☆☆☆

El camino a Paso de la Cruz debe ser arreglado

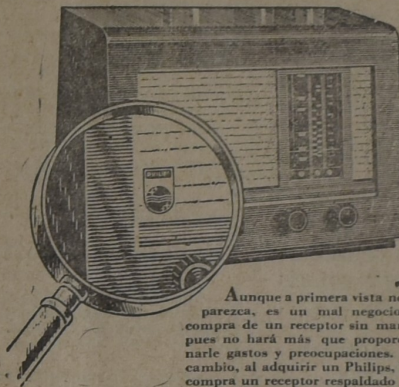
Es por imperio de una sentida necesidad que adoptamos este temperamento y creemos que hay que aprovechar la

# PHILIPS

Sinónimo de Calidad



DESCONFIE DE ANONIMOS



Aunque a primera vista no lo parezca, es un mal negocio la compra de un receptor sin marca, pues no hará más que proporcionarle gastos y preocupaciones. En cambio, al adquirir un Philips, Ud. compra un receptor respaldado por una organización celosa de mantener el prestigio de su marca. Prueba de ello, es la garantía efectiva que se entrega con cada receptor Philips.

Hay Philips de todos los precios, desde el pequeño receptor personal hasta el más regio combinado. Véalos y escúchelos sin compromiso.

DESDE  
**5.50**  
AL MES

**PHILIPS**  
Serie América 1941-1942

PHILIPS en un esfuerzo de superación, ha logrado ofrecer en sus receptores las más modernas características que permiten disfrutar plenamente del placer de la radio.

Diseñados por artistas, los gabinetes de PHILIPS han llamado realmente la atención por la riqueza de sus materiales, su finísimo acabado, la originalidad de colorido y la sobria elegancia de su estilo.

Por esto PHILIPS es preferido de QUIENES EXIGEN MEJOR

En su hogar un PHILIPS será una nota de distinción y un motivo constante de placer.

Vea Ud. un PHILIPS y la Preferirá También.

Disponemos de la mejor línea de receptores para 6 y 32 voltios y lo más económico en consumo de batería que se fabrica en Radio.

José S. Batistessa e Hijos  
Representantes Oficiales

Calle Montevideo  
YOUNG.—(Rio Negro)  
En Guichón Juan Urrutú

## Gran Taller Mecánico

Hector A. Molle

**PROXIMAMENTE**

En su Nuevo y Amplio Local

Agencia en Paysandú de la  
**CORPORACION AUTOMOVILISTICA**  
la institución que presta mayores servicios GRATIS a los afiliados.

Hágase Socio y lo Comprobara



Hasta Nuevo Aviso en

18 DE JULIO 1925 - Paysandú

Teléfonos: 1073 y 416

época veraniega para que esos arreglos se lleven a cabo.

Lo hemos pedido muchas veces y lo seguiremos pidiendo hasta el cansancio. Puede ser que a quien le compita este trabajo se avergüence de haber hecho esperar tanto tiempo, dejando en completo aislamiento a los numerosos pobladores de esa zona y se dignen mandar arreglar esa importante vía de tránsito.

## Del Servicio O. de Distribución de Semillas

Maíz Certificado. — Variedades «Long White Flint», «Manfredi», «Casilda» y «Colorado Klein». La bolsa de 60 kilogramos \$ 4.20, puesto en Montevideo; \$ 4.86, puesto en destino.

El maíz certificado se vende únicamente en bolsas de 60 kilos que no se fraccionan.—Para cantidades mayores de cien kilos el flete es de \$ 0.50 cada cien kilos.

Maíz Casilda Clasificado.—Los cien kilos \$ 6.00, puesto en Montevideo; \$ 6.50, puesto en destino.

La bolsa de 60 kilos \$ 5.60, puesto en Montevideo; \$ 4.26, puesto en destino.

La bolsa de 30 kilos \$ 1.80, puesto en Montevideo; \$ 2.15, puesto en destino.

Maíz «Cuarentón» Clasificado.—Los cien kilos \$ 6.00, puesto en Montevideo; \$ 6.50, puesto en destino.

La bolsa de 60 kilos \$ 5.60, puesto en Montevideo; \$ 4.26, puesto en destino.

La bolsa de 30 kilos \$ 1.80, puesto en Montevideo; \$ 2.15, puesto en destino.

Girasol Certificado.—Los cien kilos \$ 12.00, puesto en Montevideo; \$ 12.70, puesto en destino.

La bolsa de 35 kilos \$ 4.20, puesto en Montevideo; \$ 4.64, puesto en destino.

Girasol Clasificado.—Los cien kilos \$ 11.00, puesto en Montevideo; \$ 11.70, puesto en destino.

La bolsa de 35 kilos \$ 3.85, puesto en Montevideo; \$ 4.29, puesto en destino.

Mani Blanco Chico Clasificado (Aceitero).—Los cien kilos \$ 11.50, puesto en Montevideo; \$ 12.20, puesto en destino.

La bolsa de 25 kilos \$ 2.88, \$ 5.21, puesto en destino.

Sudan Grass Certificado.—Los cien kilogramos \$ 18.00, puesto en Montevideo.

Garbanzos. — Tamaño grande,

los 100 kgs \$ 35.00, puesto en Montevideo.

Tamaño mediano, los 100 kgs. \$ 28.00, puesto en Montevideo.

La tarifa para envío por encomienda, concedida a este Servicio por el Ferrocarril para el maíz, mani y girasol es la siguiente: Cada diez kilos o fracción, \$ 0.11 once (centésimos).—Máximo por consignación: 100 kilos.

Las ventas se efectúan al contado y con los créditos que conceden las sucursales del Banco de la República.

Los precios indicados en primer término se entienden por mercadería puesta sobre vagón en Estación Central, bordo Puerto Montevideo o a retirar de nuestros Depósitos en esta Ciudad.

Las Semillas puestas en destino se remiten a cualquier Estación de Ferrocarril o puerto de la República, libres de flete.

Por pedidos e informes, los interesados: pueden dirigirse a las Asociaciones Rurales, Sociedades y Comisiones de Fomento, funcionarios de la Dirección de Agro nomía, Sucursales del Banco de la República, Graneros Oficiales, Agentes de Zona, a las oficinas del Servicio Oficial de Semillas, calle Buenos Aires 563, esquina Itzaingó y a nuestro depósito, calles Río Negro y Lima, Montevideo.

Saludo a Vd. muy atentamente.—La Administración General.

## Muebles sueltos

Se venden por ausentarse sus dueños. Verdadera pichincha para los interesados. Verlos y tratar: Sra. de Kanievoka, al lado de la Hojalatería Inderkum.

**Se alquila** un amplio salón en pleno centro, sobre la Avda. 18 de Julio.—Tratar en el Bar «18 de Julio» con su dueño Sr. Giordano Velicoff.—Young.

## Fabrica de Mosaicos de Merello y Mondelli

Especialidad en mosaicos de granitos, Revestimiento de granito imitación mármol. Postes de cemento pilatas, macetas, urnas jardineras y todos trabajos concerniente al ramo

Itzaingó 1086 - Paysandú



Miércoles 15 de Octubre de 1941

EL CENSOR

# NOTICIAS CORTAS

## Están de acuerdo Entra en sus 56 años de vida

Montevideo (Corresp.) De acuerdo al llamado del Sr Presidente de la República hecho a las diferentes fracciones políticas para tratar el asunto de la Reforma Constitucional, a excepción del Herrero y mo, todos están contentos con su primer magistrado de la nación. Fundamentan dos puntos de vital importancia a saber: 1.º Se nado con representación proporcional 2.º Plebiscito por simple mayoría de votos.

Estas dos cláusulas que de muestran el afán del Presidente para que el país, entre por la senda recta, ha sido bien recibido por los partidos que concurren a la citación.

☆☆☆☆☆☆☆☆

### Indicaciones para la conservación de los cueros laneros

Los cueros laneros es necesario cuidarlos mucho de los perjuicios que origina la intemperie, ya sea por exceso de sol, la helada o el rocío de la noche. Es costumbre, que al recibir los peones de los compradores este artículo en plaza, le quiten las astas, patas y colas, destrozando y haciendo más merma de lo necesario, y eso no debe hacerse así, pues esa operación se debe hacer en la campaña especialmente al desollar el animal.

Son considerados cueros de consumo defectuosos, las pieles picadas, rotas, tajeadas a una distancia mayor de diez centímetros de los bordes; y las pieles sarnosas, con manchas mayores de diez centímetros en su mayor diámetro; las pieles sobadas negras, cargadas de abrojo, y las de lana ardida, montecinas y de pelaje colorado; llamándose «capachos», todas las pieles mortecinas y de pelaje colorado que tengan más de la mitad de la piel picada o cargada de abrojos, o de lana ardida.

Salón de Belleza

## Carry

Instalado recientemente en Young ofrece sus servicios profesionales de ondulaciones permanentes y peinados atendidos por la Profesora:

**Clota Pintos Borches**

Productos Carry-Vogue Baños Faciales. Telf 14. **YOUNG**

## HOTEL ACEVEDO

### URUGUAY 1127

(Entre Paraguay y Rondeau)

De PABLO ACEVEDO Y CIA.

## Precios Incompetibles

Montevideo U.T.E. 8-68-51

can en frente sobre lomos, en siete filas de otras tantas lechugas, cubiertas por chasis vidriados.

Las distintas variedades son: Big Boston blanca repollada, Bavaria blanca repollada extra, Migonette pequeña compacta, Gotte cabeza redonda y hojas crespas, Reina de Mayo grande repollada, Californian Cream Butter repollada de hojas anchas, Romana de Versalles blanca alargada, Maravilla de las 4 Estaciones de bordes rojizos etc.

### Juan Croce preparará un gran Remate

Nos comunica Don Juan Croce que para el domingo 26 del Cte. tiene en preparación un gran remate de útiles, muebles, y los mas diversos objetos, para todos los gustos y bolsillos. Hacemos constar que entrará a la venta artículos especiales para Hotel, Confeitería y Café. Ya saben los pichincheros que cuando Juan Croce remata, tira.

### En Portón de Haedo

Organizado por los Sres. Samuel S. Stokes y Rodolfo Cholet el jueves 30 del Cte., se le

vara a cabo el 40.º Remate Ferria Ganadero en Portón Haedo al que ya se cuentan con numerosas inscripciones de laneros y vacunos.

Bajará el martillo el experto rematador Don Ernesto Ruiz.

### Nuevo Horario de Trenes y Motocars

Regirá desde el 21 del Cte. mes. Siendo de interés para nuestros lectores, damos a conocer el nuevo horario de trenes y motocars que regirá hasta nuevo aviso des del 21 del Cte.

De Fray Bentos a Algorta—sale de Young:—Lunes coche motor a las 15.10; con combinación Paysandú y Salto; Lunes tren carga a las 6.28; Martes coche motor a las 8.43; Miércoles coche motor a las 15.10; Jueves coche motor a las 8.45; Jueves tren carga a las 5.23; Viernes coche motor a las 15.10; Sábado coche motor a las 8.45.

De Algorta a Fray Bentos.—sale de Young:—Lunes coche motor a las 17.02; Lunes tren carga a las 23.17; Martes coche motor a las 10.38; Miércoles coche motor a las 17.02; Jueves coche motor a las 10.38; Jueves tren carga a las 21.17; Viernes coche motor a las 17.02; Sábado coche motor a las 10.38.

## BAR

### 18 de Julio

DE GIORDANO VELICOF

Si llega a Young, no deje de visitar esta casa. Minutas a todas horas. Cancha de bochas.

## BILLAR

Teléfono 15.

Young

## SUDAN GRASS

Especial para semilla, se ven de. Tratar con Van Lommel Hnos.—«Sta. Isabel», camino a Sanchez.

v/15/10/41.

## PASAJERO:

Si va a Concepción del Uruguay al bajar de la Lancha pida conducción al Coche Pontiac N.º 0.39 de Carlos P. Coselino Ped. —Telé 1835 y Plaza Ramírez 1933.

## EDICTO

Por disposición del suscrito Juez de Paz de la 5.ª sección del Departamento de Río Negro se cita y emplaza por el término de treinta días a quien se considere dueño de un novillo hereford, pelo colorado, pampa, gacho, de cinco años, de esta marca señalado con orqueta y mueca por abajo a la derecha y queta a la izquierda, que se encuentra a disposición de este Juzgado conforme a lo dispuesto por el Código Rural Para que comparezca a reclamarlo con los justificativos del caso bajo apercibimiento de que si no lo hiciere se procederá a su venta en remate público como lo establece el artículo 65 del Código citado.

Young, Agosto 12 de 1941.  
**Roberto Cash**  
Juez de Paz de la 5.ª sección del Depto. de Río Negro  
La marca queda depositada en el Juzgado respectivo

# JABON BAO

## Ahora da premios!

### Taller Eléctro-Técnico

# American Radio

DE SEBASTIAN RATH

YOUNG

## Se Inaugurará Proximamente

RADIO-REPARACIONES  
AMPLIFICADORES  
TRASMISORES  
BOBINADOS

## ELECTRICIDAD PARA AUTOS

BOBINADOS DE DINAMOS  
Y MOTORES  
REPUESTOS EN GENERAL

Una casa al estilo capital con los implementos y maquinarias de la Técnica Moderna para mayor seguridad del cliente.

Si su Radio Anda Mal Haga Vd. una Prueba

Consulte y Pida Precios

## Frente a la Confeitería Buenos Aires

Por Informes en la Pensión de Baladaa



# El Mercado al Día

## MERCADO LANERO

Montevideo 14 (Corresp.) Ha comenzado a despertar interés el mercado de las operaciones de importación y exportación en general por lotes de cruces finas superiores a supras de 11.— a 1.30.

Los precios que se cotizan son por lanas al llegar, pues aún no hay corrientes para negocios al firme.

En resumen el mercado no ha sufrido variación alguna en los precios de días pasados.

## MERCADO DE TRIGO

Montevideo 14 (Corresponsal) Las ventas de este cereal se van desarrollando sobre la base del precio mínimo de 750 que el Poder Ejecutivo estableció para el trigo superior de pan.

Por el artículo superior de fideos, también pagan 750.

Se registraron nuevas entradas de Bs. Aires.

## PRODUCTOS AGRICOLAS

Montevideo 14 (Corresp.) El maíz fino bueno de 5.00 a 5.10 el común superior a 4.80 al consumidor. El bueno se cotiza de 4.60 a 4.70; el regular de 4.20 a 4.50.

Avena—Por la avena buena nacional, abonada de \$ 4.00 a 4.50, paralizada.

Cebada—La buena se cotiza de \$ 5.40 a 5.60 por la regular, de 4.80 a 5.00.

FORRAJES—Estos renglones tienen fácil salida, a los precios que mencionamos:

La Alfalfa superior y buena no tiene oferta. La mezcla 2.50 y 3.20. La paja de 1.80 a 1.90.

Alpiste—Por el alpiste bueno según limpieza, cotizan de \$ 5.50 a 6.00.

Aroz—Sin variantes. Por el arroz carolina, según calidad y rendimiento hasta 0.34, por el id. primera y hasta 0.25 el kilo.

Garbanzos—Como se sabe, el P. Ejecutivo ha establecido el precio mínimo de \$ 22.00, los 100 kilos, para los garbanzos de la nueva cosecha.

Girasol y Oleaginosos—Se ha fijado el precio del girasol y nabo en \$ 8.00 los 100 kilos y 11.00 para el maní.

Harina—El precio máximo que rige para la harina especial (000) es de \$ 0.95; el de la id. primera de \$ 0.82, los 10 kilos.

Afrecho y afrechillo—El afrechillo bueno cuesta \$ 3.00 a 3.20; el afrechillo id. 3.10 a 3.30, los 100 kilos.

## Vicente Moore

Pintura en general. Especialidades en decorados de alta calidad. El arte moderno refleja el uso del pincel, al aceite, aplicaciones al agua.

Agente aplicador del «ASPHO PLASTIC Fe O2» Patentado (un producto contra el óxido y la humedad). Bituminoso—Térmico Aislante.)

INFORMES: TALLER MECANICO «MAURIN» Teléf. 99, y Casa MARRONI, —Teléf. 5.—YOUNG.

## EDICTO

Por disposición del suscrito Teniente Alcalde de la 4.ª sección del Departamento de Río Negro dictada en los autos «Oscar Symonde—Denuncia de animales invasores» se hace saber al público: Que el día quince de Octubre del año 1941, en la puerta de esta Alcaldía sito en Sánchez, a las diez horas se procederá a la venta en subasta pública al mejor postor y al contado de los siguientes animales: 3 novillos gordos cuyas marcas y señales figuran en el respectivo expediente así como los antecedentes que están a disposición de los interesados.

ARTURO M. MENDEZ.  
Teniente Alcalde.

## OPERACIONES EN TABLADA

Montevideo 14 (Corresp.) Los precios pagados son los siguientes:

Frigorífico Nacional: Novillos de 110 a 165 milésimos; buques; de 105 a 145; vacas, de 105 a 150; Corderos de 120 a 145 y Caprines a 100 milésimos.

Frigorífico Montevideo y Artigas: Novillos de 120 a 145 milésimos; buques, de 100 a 120 vacas de 100 a 115. terneros, de 120 a 145.

El Swift: Bueyes de 107 a 138 novillos de 120 a 125, vacas de 90 a 105; terneros de 120 a 145.

Se sigue operando con mercado corriente y firme.

## PRODUCTOS DE LA CANADERIA

Montevideo 14 (Corresponsal) Por cueros vacunos secos plaza con leve repunte.

Cueros Vacunos Salados.— Por los novillos, vacas y vaquillos, lotes especiales de matadero bien desgarrados y sin garrapata se cotizan de 37 a 38 pesos. por los id con garrapata de 30 a 31 pesos por los id de consumo y campo sin garrapata de 29.00 a 30.00 pesos los 10 kilos.

Cueros vacunos secos.—Por los cueros buenos de campo, pelo de invierno sin garrapata pagan \$ 3.90 a 4.00.

Pieles Lanares.— Los conjuntos de 1/2 lana arriba, es lo que despierta mayor interés por parte de la exportación.

Para los de cuarta lana y pe lados la plaza está muy poco movida.

Pagan por cueros de 1/2 lana arriba, adelantados, de 4.80 a 5.50 por los id. maldesechos, mitad de precio. por los de 1/4 lana de \$ 1.80 a 2.00.

Los borregos y borreguitos sanos se venden en conjunto, de \$ 2.40 y 2.50; los id. de \$ 1.10 a 1.20.

Cueros de Potro.

Tiene colocación actualmente llegando hasta \$ 2.00.

Cerda.

La buena de vaca vale \$ 10.40 a 10.50; la id de potro de 10.50 a 10.40.

Pluma.

Por la de Manga especial, pagan de \$ 5.00 a 5.50; por la larga y fresca, de \$ 4.— a 4.50.

## MEDITE...

La ganadería es la palanca vital que mueve el ascenso de nuestra economía y acrecienta nuestro prestigio exterior.

Sea ganadero puestero o peón consciente de la nobleza de su oficio.

## PRINCIPALES CABAÑAS DE LA ZONA YOUNG

### 3.ª Sección Rural

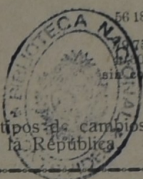
- «La Esmeralda» de David Stirling
- «El Cambará» de Indarte y Garbarino
- «Rincón de Francia» de Julio Stirling
- «La Esperanza» Suc. Alfredo Young
- «Santa Isabel» M. Raúl Parietti
- «Bichadero» Est. y C. Urug. S. A.

## Mercado de Cambios

### Precios Oficiales de Cierre.

DIRIGIDO	LIBRE
Cable	Compra
151.90	189.83

Mercado Internac. N. York Dls 49375



NOTA: Estos tipos de cambios corresponden a los fijados por el Banco de la República

## ESPECIALIDAD EN Autógena y Trabajos de Obras

Soldadura de cualquier pieza en hierro, bronce, cobre, aluminio, etc.

Trabajos Garantidos

Rogelio Bianchi

YOUNG

Se alquila un amplio salón en pleno centro, sobre la Avda. 18 de Julio.—Tratar en el Bar «18 de Julio» con su dueño Sr. Giordano Velicoff.—Young.

## Taller Mecánico de Isabelino Rodríguez

Al Lado del Hotel San Martín

Compostura de Autos, cualquier Marca. Arreglo de Dinamos, Tractores e Implementos Agrícolas

Vendo dos Trilladoras Usadas y en Buen Estado Una Runkel de 2 x 46 en \$ 1.800.

Otra Individual en \$ 1.500

YOUNG — Río Negro

## ¿Tiene Vd. Radio?

### ¿Anda Bien o Mal?

De todas maneras, en Young tiene Vd. un Técnico para consultar.

Taller de arreglos y ventas de RADIOS, nuevas y usadas

## EL RELÁMPAGO

AL LADO DEL HOTEL CENTENARIO

Ruben J. Florio

Técnico Especialista

## Estancia

# Rincón de Francia DE JULIO STIRLING

ESTACION YOUNG

DEP. RIO NEGRO

## HEREFORD

Uno de los más numerosos y selectos planteles rústicos en el HBU de la zona de garrapata, lo que permite la venta de muy buenas vaquillonas, además de la producción de toros.

## ROMNEY MARSH

Uno de los buenos planteles inscriptos en el FBV y de los mayores y homogéneos conjuntos aceptados por M. Ovino lo que también permite vender en breves apropiados para planteles.

Por Informes al Establecimiento



# Es Conveniencia General el Localismo

## A la recíproca

Un colega hace este atinado pensamiento que bien viene para nosotros. Es lo que hemos venido bregando:

El comerciante que quiere ver prosperar su negocio, debe res-ponder en el consumo a la reci-proca; si cuando él necesita algo particularmente lo va a comprar fuera de la localidad, atenta con- tra los intereses al quitar una operación por pequeña que sea a otro comerciante radicado en el mismo radio de acción; com- prar en la localidad, debe ser el lema. Las leyes hacen cos

☆☆☆☆☆☆☆☆

**Muchachos** de 14 a 16 años que quieran aprender oficio tipográfico sencillo y remunerativo se necesitan. Imprescindible saber leer y escribir. Ocurre a esta imprenta de 9 a 12.

## Edicto de matrimonio

Oficina del Registro del Estado Civil de la 4.ª Sección del Departamento de Río Negro

En Pueblo Young el día 10 del mes de Octubre del año mil novecientos cuarenta y uno a las 3 de la tarde a petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don CARLOS GEKEBERNUS VAN LOMMEL de treinta y cuatro años de edad, de estado soltero, de profesión Agricultor, de nacionalidad Belga, nacido en Ghel, domiciliado en Santa Isabel, esta sección y Doña ANASTASIA EUGENIA NÚÑEZ, de 26 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo, de nacionalidad oriental nacida en la 13.ª Sección de Soriano, domiciliada en Santa Isabel, esta sección.

En fe de lo cual intimó a los que aspi- ren algún impedimento para el matrimo- nio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en "EL CEN- SOR", por espacio de ocho días como lo manda la Ley.

JUAN DA SILVA  
Oficial del Estado Civil.

## SE OFRECE

Señorita Francesa sería y honorable se ofrece para dar lecciones de Francés, o como institutriz, gober- nanta, vendedora o mucama. Dirigirse a María H. Four- ca de B.

Hotel Ideal Fray Bentos

tumbres y ley de buen comer- ciente es no dejar acostumbrar al público a que compre fuera de donde vive. Muchas veces se oye decir a comerciantes: «Yo compré esto o aquello en la Capital, porque me sale más barato».

Pero muchas veces no es que le salga más barato; si no por un prurito. Ese comerciante aten- ta contra sus intereses, pues si bien él cree que aconsejar a un amigo que se compre tal artículo en la Capital, para él no es perjuicio desde que no es su ra- mo, en cambio, el que hace el viaje no solo compra lo que le recomendó en perjuicio de otro comerciante sino que el cliente ese compra de paso otras cosas que a lo mejor son de las que vende el mismo consejero.

Esto en cuanto al comerciante; lo mismo sucede con el emplea- do u obrero. Todo lo que sea restar actividad al comercio o a la industria local va en per- juicio directo de la población. Con negocios e industrias pobres ni los obreros ni los empleados encontrarán posibilidad de me- jorar su situación. No es el caso que se sea directamente emplea- do u obrero, pero si en la locali- dad hay en la familia algún miembro que está deseando tra- bajar y no sabe dónde.

Muchos jóvenes que no encuen- tran donde ocupar sus energías tienen más esperanzas allí donde los negocios e industrias pros- peran y no donde se vive como vulgarmente se dice vegetando.

El deber de comprar en la localidad es una conveniencia general. Así debe entenderlo el público y todos aquellos que olvidan esa conveniencia.

Si todo lo que se compra fuera de la localidad, se hiciera aquí, muchos jóvenes, hoy desocupa- dos, trabajarían, y esa desocu- pación que significa una carga para los hogares y el comercio, no sería en la proporción que es, con lo que nos beneficiaría- mos todos, público y comercian- tes.

Una Unión Comercial e Indus- trial, debe ser la entidad que cobija a las fuerzas vivas y debe llevar este pensamiento a sus asociados y al público en gene- ral, como una de las soluciones a los problemas que en un futu- ro cercano está llamada a re- solver.

Hay que comprar en la locali- dad por conveniencia. Los que así no lo hacen atentan contra sus intereses, aunque sea indi- rectamente, sin beneficiarse ellos. La conveniencia responde a un

principio de reciprocidad.

Sea este el principio de todo el vecindario y veremos a nues- tro pueblo avanzando en el ca- mino del progreso y del bien- estar.

## Blanqueo de la Lana

Siendo necesaria una buena presentación de la lana para obtener un buen precio o para poder usarla perfectamente lim- pia y blanca, se utilizará el siguiente procedimiento:

Se mezclan 2 kilos de ácido oxálico con 2 kilogramos de sal común de cocina y 200 litros de agua. En esta solución se sumergirá durante 1 hora la lana que se quiere tratar y luego se retira enjuagándola con agua limpia, quedando en per- fectas condiciones de aseo.

## Práctico.

### Consejación de la manteca

El sistema Apper utiliza para la conservación de la manteca du- rante varios meses. El procedi- miento es así:

Se comprime la manteca de bue- na calidad y fresca entre lienzo para su sacado completo; luego se corta en pedazos pequeños que se introducen en envases de vidrio sin dejar en ellos ningún hueco, con el objeto de desalojar total- mente el aire. Se cierran con ta- pones de corcho, bien ajustados sujetando los corchos conalambre. Estos envases se colocan dentro de otro con capacidad para varios de ellos. Se introduce en él ade- más agua fría, que se ira calentan- do suavemente hasta la ebullición logrando de cual se retirarán y guar- dan en lugar fresco durante varios meses.

### Cumpleaños

Con un acto simpático y de franca camaradería, el domingo ppdo. el estimado vecino Don Julio Martínez con motivo de cumplir 59 años de edad, fué obsequiado por numerosos amis- tades, las que le rodearon en su día, deseándole felicidad y salud cosas que bien merece un hombre de bien. A esas fe- licitaciones, unimos las nuestras.

\*\*\*\*\*

**CASA** céntrica de 2 pie- zas, cocina, des- pensa, W.C. y un galponcito y terreno de 25X25 SE VENDE.— Tratar con Esteban Pasek.

V/15/10/41

# FRIO O CALIENTE Ferrosmalt

Fábrica Nacional de Enlozado

## EN FRIO

Disponemos de lo bueno dentro de lo mejor, con la doble ventaja de ser totalmente enlozado por dentro.

## HELADERAS

Comerciales y Familiares. Todo tipo y Tamaños  
Mostradores Vitrinas y Cámaras

## EN CALIENTE

Tenemos la insuperable Cocina a verdadero Gas de Kerosene VULCAN. Lo mejor que se conoce.

## Calentadores ORLANDO

PARA BAÑO A ALCOHOL

Calentadores Eléctricos Termofono  
y Lluvia de Oro

Precios especiales durante los dos primeros meses de Propaganda. Financiamos con enor- mes facilidades de pago para ponernos al alcance de todos los Hogares.

INFORMES:

## Casa Mazzarello

18 de Julio 1301 —

Teléfono N.º 148 — Paysandú

Defienda su salud y la de sus descendientes con el  
afamado depurativo

## ELIXIR DE NOGUEIRA

del Farm. Químico João da Silva Silveira

Conocido hace 63 años como el verdadero  
específico para la

## SÍFILIS!!!

Combate las: HERIDAS, GRANOS, MAN- CHAS DE LA PIEL, FISTULAS, ULCE- RAS, HERPES, BARROS, BUBAS, RA- QUITISMO, ESCRÓFULAS, SARNAS, ECZEMAS, DARTROS, REUMATISMO, y finalmente todas las enfermedades derivadas de la sangre impura.



No se illuda

## EL ELIXIR DE NOGUEIRA

es su remedio

SIEMPRE IGUAL! SIEMPRE EL MEJOR!

DÉBILES y ANEMICOS!

Tomen: VINHO CREOSOTADO

Poderoso fortificante que se recomienda especialmente para las personas débiles y anémicas.  
VIGOROSO TONIFICADOR!

## OFERTA A LOS LECTORES DE ESTE PERIODICO

SIVA A  
MONTEVIDEO  
FOTO FAIG

18 de JULIO 968 bis  
entre RIO BRANCO y J. HERRERA Y OBES.

en el Estudio Fotográfico más  
importante del país, le harán un  
buen retrato por un precio módico.



## Y PRESENTANDO ESTE AVISO

OBTENDRA:

PARA UJ. Y SUS FAMILIARES, UN DESCUENTO DE 20% EN FOTOGRAFÍAS Y UN BONITO MARCO DE REGALO O SI LO PREFIERE, SU FOTO SERA PUBLICADA EN LA PAGINA SOCIAL DE ESTE PERIODICO.  
LAS FOTOGRAFÍAS DE TODOS LOS NIÑOS QUE SE RETRATEN EN FOTO FAIG SERAN PUBLICADAS GRATUITAMENTE en el SUPLEMENTO del DIARIO "LA MAÑANA" de MONTEVIDEO.

## Empresa "La Americana"

Roberto Hodges

Fray Bentos

Teléf. "La Unión"

FABRICA DE REFRESCOS,  
AGUAS GASEOSAS Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

Establecimiento premiado con Diploma de Honor y

Medalla de plata en la Exposición de Salto,

Soriano y Río Negro.